

Уважаемый Слушатель!



Создайте себе наиболее благоприятную среду для прослушивания Учения и усвоения информации. Позвольте Вашему телу занять удобное и комфортное положение. Сделайте несколько приятных вдохов-выдохов, отпустив всё напряжение, если таковое имеется, и позвольте знанию и всей его мудрости, красоте и величию проявиться в Вас.

Вы можете столкнуться с различной степенью понимания Учения. Я желаю Вам терпения, так как эта добродетель творит истинные чудеса! И как Учитель поясняет в Учении под названием *«Когда сказки на самом деле сбываются»*, когда вы сфокусированы и внимательно следите за ходом Его мысли и речи, вы получаете картины, которые позволяют каждому индивидууму понять Учение наиболее простым, легким и удивительным образом.

Каждый раз, прослушивая одно и то же Учение, я находила и продолжаю находить новые измерения Его понимания. Слова Рамты завораживают своей глубиной и красотой излагаемых философских концепция, но вся их суть и понимание видоизменяются после проживания собственного жизненного опыта.

Если Вы пожелаете прослушать любое из Учений снова, сразу или же спустя какое-то время, то откроете для себя новую удивительную глубину Его понимания. И этот процесс динамичен и, по моему мироощущению, бесконечен.

Данный перевод Учения является последовательным переводом оригинального и переработанного Учения, записанного на дисках. В ходе обработки оригинального Учения из него были исключены паузы, в ходе которых ученики проговаривают суть полученной информации друг другу понятным и доступным им языком. Рамта рекомендует делать паузы в обучении и проговаривать суть услышанного знания, так как в ходе речи формируются нейронные связи в нашем головном мозге, что делает Учение частью нашей осознанной памяти. Если Вы позволите себе делать паузы в процессе обучения, проговаривая услышанное Вашему видимому или невидимому партнеру, это окажет благоприятный эффект Вашему образовательному процессу. Будьте свободны и изобретательны – Вашими партнерами могут быть ваши любимые питомцы или цветы, или тот, кто рядом с вами в невидимых сферах мироздания.

При переводах Учений Рамты я стремлюсь оставить его голос слышимым достаточно хорошо, так как Вы слушаете и воспринимаете вибрации голоса Учителя. Мой перевод лишь поясняет суть сказанного.

В данном Учении Рамта ссылается на рисунок головного мозга - изначальное двумерное упрощенное изображение мозга, которое Рамта в ходе обучения использовал для описания структуры мозга и происходящих в нем процессов. Он объяснял, что некоторые элементы мозга на данном рисунке изображены в преувеличенном размере и закрашены различными цветами, чтобы упростить процесс обучения и облегчить понимание. Это конкретное изображение стало стандартным инструментом обучения, который впоследствии использовался в ходе всех занятий, посвященных изучению мозга.

Для более глубокого понимания сути данного Учения Рамты рекомендуется прочесть заранее книгу Рамты *«Как творить свою реальность. Пособие для*

начинающих», София, 2009г., на страницах которой Вы сможете найти изображение мозга, упомянутое в Учении.

Терминологические комментарии к переводу «Когда сказки на самом деле сбываются».

1) Английское слово «*attitude*» может быть переведено в контексте Учений Рамты как «*мироощущение, отношение, отношение к жизни, мировоззрение*». Все эти термины являются синонимами. Я использую их по своему усмотрению в зависимости от контекста.

Ключевую фразу Учителя «*Attitude is everything*» можно перевести как:

«*Мироощущение (мировоззрение) есть всё*» или «*Мироощущение является всем*» или «*Мироощущение определяет всё*».

Или

«*Отношение к жизни есть всё*» или «*Отношение к жизни является всем*» или «*Отношение к жизни определяет всё*»

Или

«*Ваше отношение есть всё*» или «*Ваше отношение является всем*» или «*Ваше отношение определяет всё*»

Выберите, то, что резонирует в Вас с большим пониманием и принятием.

Так как жизнь и есть всё, что нас окружает в видимых и невидимых мирах, то слово *отношение* само по себе имеет привязку к жизни и всем её аспектам. Тем не менее слово *мироощущение* (или *мировоззрение*) порой является более понятным и подходящим в некоторых аспектах русской речи.

2) «*psychic brain*» - может быть переведен в контексте Учений Рамты как «*духовный мозг*» либо «*мозг медиума*». Этот термин относится к *среднему мозгу* в терминологии Рамты. Я предпочитаю термин *духовный мозг*, так понятие *медиум* может наложить ограниченное восприятие на данную область мозга.

3) «*undulating microwave*» - может быть переведен в контексте Учений Рамты как «ундулирующая микроволна». «*undulating*» может быть переведено как «ундулирующий» или «волнистый». В связке с микроволной я выбрала термин «ундулирующий», так как «волнистая микроволна» в контексте русского языка звучит как тавтология или лексический повтор.

4) «*Manifescation*» – я перевожу как манифестация или проявление в жизни наших желаний для испытания их на опыте.

5) Рамта называет *Иисуха Христа* «*Иешуа бен Иосиф*», следуя современной иудейской традиции.

Некоторые термины из словаря Рамты

- 1) *Желтый мозг* «*Yellow brain*». Так Рамта называет кору больших полушарий головного мозга (неокортекс), обитель аналитической и эмоциональной мысли. Почему «желтый»? Потому что в первом рисунке, который Рамта набросал для своих учений о функциях мозга и его процессах, он раскрасил большие полушария желтым цветом. Рамта пояснил, что в этом наброске некоторые части мозга изображены увеличенными и ярко раскрашены исключительно для наглядности.
- 2) *Личность* «*Personality*». Вторичное сознание; зеркальное сознание; странник, забывший свое божественное происхождение. См. также Эмоциональное тело.
- 3) *Эмоциональное тело* «*Emotional body*» - *ЭТ*. Набор эмоций и мысленный настрой как прошлое человека, т. е. электрохимические модели, образующие нейронную связь мозга и определяющие человеческую личность индивида. Рамта описывает ЭТ как «соблазн непросветленного». ЭТ является причиной повторяющихся инкарнаций.
- 4) *Аналогическое мышление* (*Analogical mind*). Единое мышление. Быть в состоянии аналогии означает жить в Сейчас. Это творческий момент, существующий вне времени, вне прошлого, вне эмоций. А. м. является результатом слияния первичного и вторичного сознаний, Наблюдателя и личности. При таком мышлении открываются четвертая, пятая, шестая и седьмая печати тела. Частотные кольца начинают вращаться в противоположных направлениях, образуя мощную воронку, что позволяет мысли, удерживаемой в лобной доле, стать действительностью.

- 5) **Бесконечное Непознанное (Infinite Unknown).** Кольцо частоты седьмого плана бытия; ультрасознание.
- 6) **Бинарное мышление (Binary mind).** Разделенное мышление. Это мышление, сформировавшееся в результате доступа к знанию, которым обладает человеческая личность и физическое тело, в то время как глубинное подсознательное мышление остается не вовлеченным. Б. м. опирается исключительно на знание, восприятие и мыслительные процессы коры больших полушарий мозга и первых трех печатей. При таком мышлении четвертая, пятая, шестая и седьмая печати тела остаются закрытыми.
- 7) **Бог (God).** Учения Рамты являются разъяснением его утверждения «Вы — Бог». Согласно Рамте, все люди суть забытые Боги: существа, божественные по своей природе, забывшие свое наследие и свое истинное лицо. Именно в этом утверждении — сущность учения Рамты, адресованного нашим современникам, живущим в эпоху религиозных суеверий и заблуждений.
- 8) **Бог внутри (God within).** Наблюдатель; великое «Я»; первичное сознание; Дух; Бог, живущий внутри человека.
- 9) **Бог-женщина, Бог-мужчина (God/woman, God/man).** Полное осознание человеком своей божественности.
- 10) **Божественный Разум (Mind of God).** Разум и мудрость каждой формы жизни, которая когда-либо существовала во всех измерениях, во все времена или которая когда-нибудь будет существовать на любой планете, на любой звезде или в любой точке космического пространства.
- 11) **Великий Труд (Great Work).** Практическое применение знания, полученного в школах древней мудрости. Это относится к дисциплинам, посредством которых человек просветляется и становится бессмертным божественным существом.
- 12) **Рамайя (Ramaya).** Рамта говорит о Джей Зи Найт как о своей любимой дочери. Она была Рамайей, первой из приемных детей Рамты во времена его земной жизни. Рамта нашел осиротевшую Рамайю в русских степях. Во времена его военного похода многие люди отдавали своих детей Рамте в знак высокого уважения и любви. Приемные дети воспитывались в Доме Рама, их было 133. Своих детей у него никогда не было.

Желаю Вам удивительных перемен и волшебных превращений в Вашей Жизни!